2025/1495

19.7.2025

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2025/1495,

18. juuli 2025,

millega muudetakse otsust 2014/512/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu võttis 31. juulil 2014 vastu otsuse 2014/512/ÜVJP ([1]).

(2) Liit toetab endiselt vankumatult Ukraina suveräänsust ja territoriaalset terviklikkust.

(3) Euroopa Ülemkogu kordas oma 19. detsembri 2024. aasta järeldustes, et mõistab resoluutselt hukka Venemaa Ukraina-vastase agressioonisõja, mis on ilmne Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni põhikirja rikkumine, ning kinnitas taas liidu vankumatut pühendumust jätkata Ukrainale ja Ukraina rahvale poliitilise, rahalise, majandusliku, humanitaar-, sõjalise ja diplomaatilise toetuse andmist.

(4) Kuni Venemaa Föderatsiooni ebaseadusliku tegevusega rikutakse jätkuvalt rahvusvahelise õiguse alusnorme, sealhulgas eelkõige Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni põhikirja artikli 2 lõikes 4 sätestatud jõu kasutamise keeldu, või rahvusvahelist humanitaarõigust, on asjakohane jätta jõusse kõik liidu kehtestatud meetmed ja võtta vajaduse korral lisameetmeid.

(5) Võttes arvesse olukorra tõsidust, on asjakohane võtta täiendavaid piiravaid meetmeid.

(6) Konkreetsemalt tuleks lisada 26 üksust otsuse 2014/512/ÜVJP IV lisas sätestatud selliste juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetellu (Venemaa sõjatööstuskompleksi Ukraina-vastases agressioonisõjas toetavate isikute, üksuste ja asutuste loetelu), kelle suhtes on kehtestatud rangemad ekspordipiirangud kahesuguse kasutusega kaupadele ja tehnoloogiale ning sellistele kaupadele ja sellisele tehnoloogiale, mis võivad aidata kaasa Venemaa kaitse- ja julgeolekusektori tehnoloogilise suutlikkuse suurendamisele. Nende üksuste hulka kuuluvad teatavad üksused muudest kolmandatest riikidest kui Venemaa, kes aitavad kaudselt kaasa Venemaa sõjalise ja tehnoloogilise suutlikkuse suurendamisele, võimaldades seega hoida kõrvale ekspordipiirangutest, sealhulgas mehitamata õhusõidukite suhtes kehtestatud piirangutest.

(7) On asjakohane laiendada selliste kaupade loetelu, mis võivad aidata kaasa Venemaa sõjalise ja tehnoloogilise suutlikkuse suurendamisele või kaitse- ja julgeolekusektori arengule, kandes loetellu kaubad, mida Venemaa on kasutanud Ukraina-vastases agressioonisõjas, ning kaubad, mis aitavad kaasa Venemaa sõjaliste süsteemide arendamisele või tootmisele, sealhulgas täiendavad programmjuhtimisega tööpingid ja raketikütuste keemilised komponendid.

(8) Venemaa Ukraina-vastasele agressioonisõjale reageerimiseks kehtestatud piiravate meetmete tõhususe suurendamiseks on vaja tegeleda ohuga, et nendest meetmetest hoitakse kolmandate riikide kaudu toimuva kaudse ekspordi kaudu kõrvale. Nõukogu määruse (EL) nr 833/2014 ([2]) VII lisas loetletud kaubad ja tehnoloogia võivad aidata kaasa Venemaa sõjalisele ja tehnoloogilisele arengule või kaitse- ja julgeolekusektori arengule, sealhulgas juhul, kui neid eksporditakse tsiviilotstarbelise lõppkasutuse varjus. Kaudse ekspordi keeld hõlmab määruse (EL) nr 833/2014 lisades loetletud kaupade ja tehnoloogia eksporti, sealhulgas kolmanda riigi kaudu. Pädevad asutused peaksid võtma õigeaegseid ennetavaid meetmeid, kui on reaalne oht, et selline kolmandatesse riikidesse eksporditud kaup või tehnoloogia võidakse lõpuks suunata ümber Venemaale. Seepärast on asjakohane luua vabatahtlik haldusmehhanism, mis võimaldab riiklikel pädevatel asutustel nõuda eelnevat luba määruse (EL) nr 833/2014 VII lisas loetletud kaupade ja tehnoloogia eksportimiseks mis tahes kolmandasse riiki, kui eksportijat on teavitatud, et on piisavalt alust kahtlustada, et kauba või tehnoloogia lõppsihtkoht võib olla Venemaal või kauba või tehnoloogia lõppkasutus võib olla mõeldud Venemaa üksuste jaoks. Kõnealuse meetme eesmärk ei ole kehtestada uut üldist piirangut, vaid anda liikmesriikidele tõhus ja proportsionaalne vahend võimaliku piiravatest meetmetest kõrvalehoidmise uurimiseks ja vältimiseks, tagades samal ajal eksportijate jaoks normide ühtse tõlgendamise ja õigusselguse. Kõnealune meede ei

([1]) Nõukogu 31. juuli 2014. aasta otsus 2014/512/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas (ELT L 229, 31.7.2014, lk 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2014/512/oj).

([2]) Nõukogu 31. juuli 2014. aasta määrus (EL) nr 833/2014, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas (ELT L 229, 31.7.2014, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj).

peaks mõjutama kaudse ekspordi keeldu käsitleva sätte kohaldamisala. Liikmesriigid saavad oma äranägemise järgi otsustada, kas kõnealust meedet või kaudse ekspordi keeldu käsitlevat sätet tuleb kohaldada täitmise tagamise mehhanismina juhtudel, kus kauba või tehnoloogia lõppsihtkoht võib olla Venemaal või kauba või tehnoloogia lõppkasutus võib olla mõeldud Venemaa üksuste jaoks.

(9) On asjakohane kehtestada täiendavad piirangud selliste kaupade ekspordile, mis võivad aidata suurendada Venemaa tööstussuutlikkust, näiteks masinad, kemikaalid, mõningad metallid ja plastid. Selleks et minimeerida piiravatest meetmetest kõrvalehoidmise ohtu, on samuti asjakohane veelgi laiendada selliste kaupade ja tehnoloogia loetelu, mille suhtes kohaldatakse läbi Venemaa territooriumi toimuva transiidi keeldu.

(10) Nõukogu otsuses (ÜVJP) 2022/884 ([3]) ja nõukogu määruses (EL) 2022/879 ([4]) on sätestatud, et liikmesriigid peavad võtma kõik vajalikud meetmed, et hankida alternatiivseid tarneid Venemaalt torujuhtme kaudu toimuvale toornafta impordile, nii et selle impordi suhtes kohaldatakse keelde nii kiiresti kui võimalik. Kooskõlas nimetatud eesmärgiga tuleks lõpetada ajutine erand, mis tehti Tšehhile Venemaalt torujuhtme kaudu toornafta tarnimiseks.

(11) On asjakohane keelata liitu otse või kaudselt osta, importida või üle anda kolmandas riigis Venemaa toornaftast toodetud naftatooteid, samuti anda sellega seotud tehnilist või rahalist abi. Samuti on asjakohane kehtestada loetelu partnerriikidest, kes on Venemaa nafta ja naftatoodete impordi suhtes kehtestanud liiduga sisuliselt samaväärsed piiravad meetmed. Toornafta netoeksportijatelt imporditud naftatooteid tuleks käsitada omamaisest, mitte Venemaalt pärit toornaftast toodetud naftatoodetena. Komisjon peaks andma välja suunised nimetatud keelu rakendamise kohta, eelkõige seoses tõenditega, mille rafineeritud naftatoodete impordiga tegelevad ettevõtjad peaksid esitama.

(12) Keelatud on importida Venemaa veeldatud maagaasi liidu LNG-terminalide kaudu, mis ei ole ühendatud võrkudevahelise ühendusega maagaasisüsteemiga. On asjakohane kehtestada võimalus teha keelust erand, mille võib anda liikmesriik, mis ei ole otse ühendatud ühegi teise liikmesriigi võrkudevahelise ühendusega maagaasisüsteemiga ja kes saab oma esimese pikaajalise maagaasitarnelepingu alusel esimese kaubandusliku tarne pärast 20. juulit 2025, et tagada oma energiavarustus. See ei piira selliste seadusandlike meetmete kohaldamist, mis mõjutavad energia importi Venemaalt liitu.

(13) Võttes arvesse otsuse 2014/512/ÜVJP artikli 1aa lõikes 1 sätestatud tehingukeelu tähtsust ning nimetatud otsuse X lisas loetletud juriidilisi isikuid, üksusi ja asutusi, on riikliku usaldushalduse või sarnase tulemüürimeetme kehtestamisel vaja kohaldada rangeid kriteeriume. Selleks et tagada otsuse 2014/512/ÜVJP artikli 1aa lõike 1 punktis a või b osutatud üksuste nimel või suuniste alusel tegutsevate tütarettevõtjate tegevuse jätkumine ja piiravate meetmete järgimine, on asjakohane kehtestada erand tehingukeelust, mida kohaldatakse tingimusel, et pädev asutus on kehtestanud riikliku usaldushalduse või sarnase riikliku tulemüürimeetme või on andnud loa sarnase tulemüürimeetme rakendamiseks. See ei peaks piirama muude piiravate meetmete kohaldamist.

(14) Teatavate sätete selgitamiseks on asjakohane näha ette erand keelust tehingutele, mis on kehtestatud teatavate sadamate suhtes seoses Kasahstani päritolu sõega, tuginedes liidu võetud kohustusele vältida negatiivset mõju kolmandate riikide energiajulgeolekule üle maailma. Lisaks on asjakohane näha ette erand teatavate lennujaamade suhtes kehtestatud tehingukeelust, mis on seotud tsiviilotstarbelise tuumavõimekuse ja -rajatistega.

(15) Torujuhtmed Nord Stream ja Nord Stream 2 rajati selleks, et transportida maagaasi Venemaalt liitu. Neid kontrollib Venemaa valitsus riigile kuuluvate ettevõtete kaudu. Mõlemad torujuhtmed said 2022. aasta septembris kahjustada ega tööta praegu. Nord Streami kaudu tarniti Euroopasse Venemaa maagaasi, samas kui Nord Stream 2 ei võetud kunagi kasutusse. Venemaa on korduvalt ja ühepoolselt ning 2022. aasta augusti lõpuks täielikult katkestanud

([3]) Nõukogu 3. juuni 2022. aasta otsus (ÜVJP) 2022/884, millega muudetakse otsust 2014/512/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas (ELT L 153, 3.6.2022, lk 128, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2022/884/oj).

([4]) Nõukogu 3. juuni 2022. aasta määrus (EL) 2022/879, millega muudetakse määrust (EL) nr 833/2014, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas (ELT L 153, 3.6.2022, lk 53, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/879/oj).

maagaasitarned Nord Streami kaudu, et avaldada survet liidule ja selle liikmesriikidele ning õõnestada nende toetust Ukrainale. Maagaasi tarnimine kõnealuste torujuhtmete kaudu tulevikus võiks Venemaale tulu tuua ja võimaldada tal seega jätkata Ukraina-vastast agressioonisõda. Et hoida ära maagaasitarnete taastamine või sisseseadmine kõnealuste torujuhtmete kaudu, on asjakohane kehtestada piiravad meetmed, millega keelatakse torujuhtmetega Nord Stream ja Nord Stream 2 seotud igasuguste selliste tehingute tegemine otse või kaudselt, mis on seotud kõnealuste torujuhtmete või nende osade valmisehitamise, käitamise, hooldamise või kasutamisega. Tehingukeeld peaks hõlmama ka kummagi torujuhtme kaudu transporditava maagaasi ostmist. Tuleks kohaldada sihipäraseid erandeid ja vabastusi tagamaks, et praegused mehhanismid, mille abil torujuhtmeid restruktureerimismehhanismide kaudu kontrollitakse, eelkõige seoses Nord Stream AG ja Nord Stream 2 AG-ga, jäävad kehtima ning sellega tagatakse, et torujuhtmeid ei kasutata.

(16) Samuti on asjakohane muuta tingimusi, mille alusel kehtestatakse keeld teha tehinguid väljaspool Venemaad asutatud isikute, üksuste või asutustega, kes kasutavad Venemaa Keskpanga finantssõnumite edastamise süsteemi (SPFS) või Venemaa Keskpanga sisse seatud samaväärseid spetsiaalseid finantssõnumiteenuseid. Selle põhjuseks on asjaolu, et Venemaa lõi SPFSi alternatiivina liidu spetsiaalsele finantssõnumiteenusele, et kaitsta oma panku nende piiravate meetmete mõju eest, mille liit ja tema liitlased on alates 2014. aastast kehtestanud vastusena Venemaa tegevusele, mis kahjustab Ukraina territoriaalset terviklikkust. Nõukogu leiab, et SPFSi kasutamise laiendamisega väljapoole oma territooriumi püüab Venemaa kõnealust strateegiat jätkata ja kaitsta oma rahvusvahelist kaubandust liidu piiravate meetmete mõju eest, suurendades seeläbi oma rahandusalast vastupanuvõimet ja pakkudes võimalusi hõlbustada nõukogu otsustes 2014/512/ÜVJP ja 2014/145/ÜVJP ([5]) ning nõukogu määrustes (EL) nr 833/2014 ja (EL) nr 269/2014 ([6]) sätestatud keeldudest kõrvalehoidmist.

(17) On asjakohane laiendada kolmandate riikide krediidi- ja finantseerimisasutustele ja krüptovarateenuste pakkujatele kehtestatud tehingukeeldu nii, et see hõlmaks üksusi, kes nurjavad märkimisväärselt otsuste 2014/512/ÜVJP ja 2014/145/ÜVJP ning määruste (EL) nr 833/2014 ja (EL) nr 269/2014 keeldude eesmärki. Tehingukeelu laiendamine hõlmab ka kolmandate riikide finantsasutusi ja krüptovarateenuste pakkujaid, kes toetavad Venemaa Ukraina-vastast agressioonisõda muu hulgas sellega, et töötlevad tehinguid või pakuvad ekspordi rahastamist sellisteks kaubandustehinguteks, millega nurjatakse otsuse 2014/512/ÜVJP ja määruse (EL) nr 833/2014 eesmärke. Nõukogu leiab, et kaks üksust tuleks lisada nende kolmandate riikide finantsasutuste loetellu, kelle suhtes kõnealust keeldu kohaldatakse. Tehingukeeld hõlmab ka kõiki kolmanda riigi juriidilisi isikuid, üksusi või asutusi, kes ei ole krediidi- või finantseerimisasutused või krüptovarateenuseid osutavad üksused, sealhulgas naftamüüjad, kes nurjavad märkimisväärselt otsuse 2014/512/ÜVJP artiklites 4o, 4p ja 4x sätestatud keeldude eesmärki.

(18) On põhjendatud laiendada tehingukeeldu kehtivale keelule osutada spetsiaalseid finantssõnumiteenuseid teatavatele Venemaa krediidi- või finantseerimisasutustele või muudele üksustele, kes kasutavad finantssõnumiteenuseid, või kolmandate riikide krediidiasutuste Venemaa tütarettevõtjatele, mis on Venemaa finants- ja pangandussüsteemi jaoks olulised ning on kas suured ja mõjukad piirkondlikud pangad, mis hõlbustavad seega piirkondlikku ja föderaalset rahandust ja äritegevust, või pangad, mis hõlbustavad suuremahulisi piiriüleseid makseid ja toetavad seeläbi Venemaa majandust ja tööstust, või pangad, mis kahjustavad Ukraina territoriaalset terviklikkust, tegutsedes okupeeritud aladel, või pangad, mille suhtes juba kohaldatakse liidu või partnerriikide kehtestatud piiravaid meetmeid. Nõukogu leiab, et tuleks lisada 22 krediidi- või finantseerimisasutust ja muud üksust nende juriidiliste isikute, üksuste või asutuste loetellu, kelle suhtes kohaldatakse kõnealust tehingukeeldu. Lisaks on asjakohane lisada vabastused, mis on seotud liidu ja liikmesriikide või partnerriikide diplomaatiliste ja konsulaaresinduste tegevusega Venemaal ning mis on seotud tehingutega, mida teevad Venemaal elavad liikmesriigi kodanikud. Samuti on asjakohane lisada vabastus tehingutele, mis on rangelt vajalikud Venemaal asuva vara võõrandamiseks või äritegevuse lõpetamiseks Venemaal. Tuletatakse meelde, et liidu piiravad meetmed ei ole eksterritoriaalse toimega ega ole siduvad kolmandate riikide, sealhulgas Venemaa seaduste alusel asutatud ettevõtjatele. Seetõttu, ilma et see piiraks määruse (EL) nr 833/2014 artikli 8a kohaldamist, ei käsitata liikmesriigi õiguse alusel asutatud või moodustatud juriidiliste isikute, üksuste või asutuste ja nende kolmandates riikides asuvate tütarettevõtjate vahelisi tehinguid kõnealuse keelu rikkumisena, sealhulgas juhul, kui selliste tehingutega on seotud krediidi- või finantseerimisasutused, kelle suhtes keeldu kohaldatakse. Otsuse 2014/512/ÜVJP artiklis 1e sätestatud vabastused ja erand ei piira liidu ettevõtjatele kehtestatud keeldu osutada otsuse 2014/512/ÜVJP VIII lisas loetletud üksustele finantssõnumiteenuseid.

([5]) Nõukogu 17. märtsi 2014. aasta otsus 2014/145/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega (ELT L 78, 17.3.2014, lk 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145(1)/oj).

([6]) Nõukogu 17. märtsi 2014. aasta määrus (EL) nr 269/2014, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega (ELT L 78, 17.3.2014, lk 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj).

(19) Nafta hinnalae mehhanismi tulemuslikkuse suurendamiseks on asjakohane kehtestada automaatne menetlus Venemaa toornafta hinnalae muutmiseks sõltuvalt Venemaa toornafta keskmisest turuhinnast. Arvestades praeguseid ülemaailmseid naftahindu, tuleks juba praegu kehtestada Venemaa toornaftale madalam hinnalagi, et tuua hinnalagi lähemale nafta tootmiskuludele ja seega veelgi vähendada Venemaa naftaekspordist saadavat tulu. Iga kord, kui hinnalage muudetakse, tuleks varasemate lepingute puhul, mis vastavad kehtivale hinnalaele, kohaldada 90-päevast üleminekuperioodi mereveo puhul ning otsese või kaudse tehnilise abi, vahendusteenuste või rahastamise või rahalise abi puhul, mis on seotud Venemaa toornafta mereveoga kolmandatesse riikidesse. See üleminekuperiood on vajalik, et kõik ettevõtjad rakendaksid hinnalage järjepidevalt.

Lisaks tuleks tugevdada olemasolevat läbivaatamismehhanismi ning nafta hinnalae toimimist tuleks jälgida ja sellest nõukogule iga kuue kuu järel aru anda. Nõukogu peaks korrapäraselt läbi vaatama hinnalae mehhanismi toimimise, sealhulgas hinnalae taseme ja asjakohased keelud.

(20) Venemaa otseinvesteeringute fond (RDIF) on endiselt vahend, mida Venemaa kasutab selleks, et suunata välisvaluutat oma jurisdiktsiooni alla, saada juurdepääs rahalistele vahenditele, et toetada oma sõjategevust ja suurendada oma majanduse vastupanuvõimet. RDIF kasutab keerukaid investeerimisstruktuure, et oma tegevust ja kaasrahastatud projekte varjata ning kaitsta neid Venemaa Ukraina-vastase agressioonisõja tagajärgede eest. Seepärast on asjakohane kehtestada tehingukeeld, mis on suunatud RDIFi, selle tütarettevõtjate, märkimisväärsete investeeringute ja igaühe vastu, kes osutab nimetatud üksustele investeerimisteenuseid või muid finantsteenuseid. Investeeringut peetakse märkimisväärseks, kui seda näib toetavat valitsuse majanduspoliitika või -strateegia või kui see puudutab sektorit, mis on oluline Venemaa pikaajalise geopoliitilise manööverdusvõime jaoks, eelkõige rahandus ja pangandus, transport, telekommunikatsioon, kaitsesektor, töötlev tööstus, tipptehnoloogia, energeetika või nafta, gaasi ja maavarade geoloogiline luure, uurimine ja tootmine, sealhulgas nendega seotud intellektuaalomandi õigused või uurimis- ja arendustegevus. Nõukogu leiab, et tuleks lisada neli üksust otsuse 2014/512/ÜVJP IV lisas sätestatud nende juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetellu, millesse RDIF on teinud märkimisväärseid investeeringuid ja mille suhtes kohaldatakse tehingukeeldu.

(21) Venemaa pangandus- ja finantssektor on Venemaa sõjategevuse jaoks võtmetähtsusega. Selle edasise arengu vältimiseks on asjakohane keelata pangandus- ja finantssektoris teatava kasutusega tarkvara pakkumine.

(22) Et veelgi enam piirata selliste aluste tegevust, mis kuuluvad naftatankerite varilaevastikku või aitavad kaasa Venemaa energiatulude suurendamisele, on asjakohane kanda otsuse 2014/512/ÜVJP XVI lisas esitatud loetellu 105 alust, millel on keelatud siseneda liikmesriikide sadamatesse ja lüüsidesse ning kasutada mitmesuguseid mereveoga seotud teenuseid.

(23) Eeldusel et liikmesriigid austavad nõuetekohaselt oma kehtivaid rahvusvahelisi kohustusi, ei tohiks nad tunnustada ega täita ühtegi ettekirjutust, määrust, õiguskaitsemeedet, otsust, mille on teinud kohus, mis ei ole liikmesriigi kohus, ega muud kohtulahendit, vahekohtuotsust või haldusotsust, mis on tehtud menetluses, mis ei ole liikmesriigi menetlus, vastavalt investori ja riigi vaheliste vaidluste lahendamise menetlusele või sellest tulenevalt, seoses otsuse 2014/512/ÜVJP või 2014/145/ÜVJP või määruse (EL) nr 833/2014 või (EL) nr 269/2014 alusel kehtestatud meetmetega. Nõuete rahuldamata jätmist käsitleva sätte tulemuslikku rakendamist tuleks vahekohtuotsuste, kohtulahendite või haldusotsuste tunnustamisel ja täitmisel käsitada liidu ja liikmesriikide avaliku poliitikana. Sellest tulenevalt tuleks käsitada liidu ja liikmesriikide avaliku poliitika rikkumisena liikmesriigi poolt sellise ettekirjutuse, määruse, õiguskaitsemeetme, otsuse, mille on teinud kohus, mis ei ole liikmesriigi kohus, või muu kohtulahendi, vahekohtuotsuse või haldusotsuse tunnustamist või täitmist, mis on tehtud menetluses, mis ei ole liikmesriigi menetlus, vastavalt investori ja riigi vaheliste vaidluste lahendamise menetlusele või sellest tulenevalt ja mis võiks tuua kaasa mis tahes nõuete rahuldamise seoses otsuste 2014/512/ÜVJP ja 2014/145/ÜVJP ning määruste (EL) nr 833/2014 ja (EL) nr 269/2014 alusel kehtestatud meetmetega. Kõnealune säte ei tohiks piirata liikmesriigi kohustust osaleda ja kaitsta ennast tema vastu algatatud menetlustes ja taotleda talle kulude hüvitamist võimaldava otsuse tunnustamist ja täitmist.

(24) Kui liikmesriigi suhtes tehakse vahekohtu otsus investori ja riigi vaheliste vaidluste lahendamise menetluses seoses otsuse 2014/512/ÜVJP või 2014/145/ÜVJP või määruse (EL) nr 833/2014 või (EL) nr 269/2014 alusel kehtestatud meetmetega, peaks ta esitama kõik kättesaadavad vastuväited selliste otsuste tunnustamise ja täitmise riigisiseses või rahvusvahelises menetluses. See hõlmab välisriigi vahekohtu otsuste tunnustamise ja täitmise 1958. aasta konventsiooni kohase vastuväite esitamist selle kohta, et otsuse tunnustamine või täitmine oleks vastuolus selle riigi avaliku poliitikaga, kus tunnustamist ja täitmist taotletakse.

(25) Projekti Paks II puhul ei kohaldata otsuses 2014/512/ÜVJP sätestatud keelde nimetatud otsuse artiklis 5c või määruse (EL) nr 833/2014 artiklis 12h osutatud tegevuste suhtes. Otsuse 2014/512/ÜVJP artiklis 1e või määruse (EL) nr 833/2014 artiklis 5h sätestatud tehingukeeld, mis on seotud otsuse 2014/512/ÜVJP VIII lisas loetletud üksustega, peaks olema üks kõnealuse sättega hõlmatud keeldudest.

(26) Kõnealused meetmed kuuluvad Euroopa Liidu toimimise lepingu kohaldamisalasse ja seepärast on nende rakendamiseks vaja liidu tasandi õigusakti, eelkõige tagamaks, et kõik liikmesriigid kohaldaksid nimetatud meetmeid ühetaoliselt.

(27) Teatavate meetmete rakendamiseks on vaja täiendavaid liidu meetmeid.

(28) Otsust 2014/512/ÜVJP tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust 2014/512/ÜVJP muudetakse järgmiselt.

1) Artiklisse 1aa lisatakse järgmine lõige:

„2f. Lõikes 1 sätestatud keeldu ei kohaldata liidus asutatud üksustele, kes tegutsevad lõike 1 punktis a või b osutatud üksuste nimel või suuniste alusel, tingimusel et:

a) pädevad asutused on kehtestanud sellise üksuse suhtes riikliku usaldushalduse või sarnase riikliku tulemüürimeetme või

b) pädevad asutused on andnud loa sarnase tulemüürimeetme rakendamiseks, et tagada üksuste tegevuse jätkumine ja piiravate meetmete järgimine.“

2) Artikli 1ad lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Keelatud on teha otse või kaudselt tehinguid väljaspool Venemaad asutatud juriidilise isiku, üksuse või asutusega, mis on loetletud XVIII lisas.

XVIII lisas loetletakse väljaspool Venemaad asutatud juriidilised isikud, üksused või asutused, kes kasutavad SPFSi või samaväärset spetsiaalset finantssõnumiteenust, mille on sisse seadnud Venemaa Keskpank või Vene riik.“

3) Artikkel 1ae asendatakse järgmisega:

„*Artikkel 1ae*

1. Keelatud on teha otse või kaudselt tehinguid väljaspool liitu asutatud juriidilise isiku, üksuse või asutusega, mis

a) on käesoleva otsuse XIX lisa A osas loetletud krediidi- või finantseerimisasutus või krüptovarateenuseid osutav üksus, mis nurjab märkimisväärselt käesoleva otsuse ning otsuse 2014/145/ÜVJP ja määruste (EL) nr 833/2014 ja (EL) nr 269/2014 keeldude eesmärki;

b) on käesoleva otsuse XIX lisa B osas loetletud krediidi- või finantseerimisasutus või krüptovarateenuseid osutav üksus, mis toetab Venemaa Ukraina-vastast agressioonisõda muu hulgas sellega, et töötleb tehinguid või pakub ekspordi rahastamist sellisteks kaubandustehinguteks, millega nurjatakse käesoleva otsuse eesmärgi saavutamine;

c) ei ole käesoleva otsuse XIX lisa C osas loetletud krediidi- või finantseerimisasutus või krüptovarateenuseid osutav üksus ja nurjab märkimisväärselt käesoleva otsuse artiklites 4o, 4p ja 4x sätestatud keeldude eesmärki.

2. Lõikes 1 sätestatud keeldu kohaldatakse juriidilise isiku, üksuse või asutuse suhtes, kes tegutseb lõike 1 punktides a, b ja c osutatud üksuse nimel või suuniste alusel.

3. Lõike 1 kohast keeldu ei kohaldata tehingutele, mida on:

a) vaja selleks, et eksportida, müüa, tarnida, üle anda või transportida farmaatsia-, meditsiini- või põllumajandustooteid ja toiduaineid, sealhulgas nisu ja väetisi, mille eksport, müük, tarnimine, üleandmine või transport Venemaale on käesoleva otsuse alusel lubatud;

b) rangelt vaja liikmesriigis toimuvale kohtu-, haldus- või vahekohtumenetlusele juurdepääsu tagamiseks ning liikmesriigi kohtu- või vahekohtu otsuse tunnustamiseks või täitmiseks, tingimusel et sellised tehingud on kooskõlas käesoleva otsuse ja otsuse 2014/145/ÜVJP ning määruste (EL) nr 833/2014 ja (EL) nr 269/2014 eesmärkidega, või

c) vaja humanitaartegevuseks, näiteks abi, sealhulgas meditsiinitarbed, toit või humanitaartöötajate transport ja sellega seotud abi, kohaletoimetamiseks või selle hõlbustamiseks või inimeste evakueerimiseks.“

4) Artiklisse 1af lõikesse 3 lisatakse järgmine punkt:

„g) tehingute suhtes CN-koodi 2701 alla kuuluva söe ostmiseks, impordiks või üleandmiseks, kui see on pärit kolmandast riigist ja seda üksnes laaditakse Venemaal, see saadetakse välja Venemaalt või see läbib Venemaad transiidina, tingimusel et see on pärit väljastpoolt Venemaad ja selle omanik on väljastpoolt Venemaad.“

5) Artiklisse 1af lõikesse 4 lisatakse järgmine punkt:

„g) tsiviilotstarbelise tuumavõimekuse loomiseks, käitamiseks, hoolduseks, kütusega varustamiseks ja kütuse ümbertöötamiseks ning ohutuse tagamiseks ning tsiviilotstarbeliste tuumarajatiste valmimiseks vajaliku projekteerimis- ja ehitustöö ning kasutuselevõtmise jätkumiseks.“

6) Lisatakse järgmised artiklid:

„Artikkel 1ag

1. Keelatud on otse või kaudselt osaleda tehingutes, mis on seotud maagaasi torujuhtmetega Nord Stream ja Nord Stream 2 seoses nende valmisehitamise, käitamise, hooldamise ja kasutamisega. Lisaks on keelatud otse või kaudselt osaleda tehingutes, mis on seotud torujuhtmete valmisehitamise, käitamise või kasutamise rahastamisega.

2. Lõikes 1 sätestatud keelde ei kohaldata selliste tehingute suhtes, mida on rangelt vaja sellise sündmuse kiireks ärahoidmiseks või leevendamiseks, millel on tõenäoliselt ränk ja märkimisväärne mõju inimeste tervisele ja ohutusele, merelaevandusele või keskkonnale, või loodusõnnetustele reageerimiseks.

3. Erandina lõikest 1 võivad pädevad asutused anda loa tehinguteks, mis on rangelt vajalikud:

a) maagaasi torujuhtmetega Nord Stream ja Nord Stream 2 seotud juriidilise isiku, üksuse või asutuse tegevuse lõpetamiseks või restruktureerimiseks, kui see on vajalik selle tagamiseks, et maagaasi torujuhtmeid Nord Stream ja Nord Stream 2 ei kasutata;

b) füüsiliselt või juriidiliselt isikult, üksuselt või asutuselt hüvitise, sissenõuete täitmise või muude vahendite nõudmiseks seoses maagaasi torujuhtmetega Nord Stream ja Nord Stream 2;

c) selliste maksete või sissenõuete tegemiseks ja saamiseks, mis on tasumisele kuuluvad või muutuvad tasumisele kuuluvaks enne 20. juulit 2025 antud või tehtud kohtumääruste, rahastamislepingute, kindlustuslepingute, ostutähtede või muude lepingute või kokkulepete alusel või raames seoses maagaasi torujuhtmetega Nord Stream ja Nord Stream 2;

d) kokkuleppemenetluse, kohtu- või vahekohtumenetluse jaoks seoses maagaasi torujuhtmetega Nord Stream ja Nord Stream 2;

e) korralisteks hooldusteenusteks, mis on rangelt vajalikud selleks, et vältida keskkonna- ja ohutusriske või negatiivset mõju kalandussektorile.

Enne sellise loa andmist edastavad pädevad asutused komisjonile loa kavandi. Komisjon võib 30 päeva jooksul pärast loa kavandi kättesaamist esitada pädevatele asutustele arvamuse, mille kohaselt kavandatav tehing kahjustaks liidu huve. Komisjon teavitab sellisest arvamusest nõukogu.

4. Ettevõtjad teavitavad lõike 2 alusel sõlmitud tehingutest kahe nädala jooksul alates tehingu sõlmimisest selle liikmesriigi pädevat asutust, kus nad on asutatud või mille õiguse alusel nad on moodustatud. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni käesoleva lõike alusel saadud teabest kahe nädala jooksul pärast teabe saamist.

5. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest lõike 3 alusel antud lubadest kahe nädala jooksul pärast loa andmist.

Artikkel 1ah

1. Keelatud on otse või kaudselt osaleda tehingutes:

a) Venemaa otseinvesteeringute fondiga;

b) juriidilise isiku, üksuse või asutusega, mis on Venemaa otseinvesteeringute fondi omandis või kontrolli all;

c) käesoleva otsuse XXII lisas loetletud väljaspool liitu asutatud juriidilise isiku, üksuse või asutusega, millesse punktis a või b osutatud üksus on teinud otse või kaudselt märkimisväärse investeeringu;

d) käesoleva otsuse XXIII lisas loetletud väljaspool liitu asutatud juriidilise isiku, üksuse või asutusega, mis osutab investeerimisteenuseid või muid finantsteenuseid punktis a, b või c osutatud üksusele;

e) punktis a, b, c või d osutatud üksuse nimel või suuniste alusel tegutseva juriidilise isiku, üksuse või asutusega.

2. Erandina lõikest 1 võivad pädevad asutused anda loa tehinguteks, mis on rangelt vajalikud selliste ravimite ja meditsiinitoodete ostmiseks, impordiks või transpordiks, mille import, ostmine ja transport on käesoleva otsuse kohaselt lubatud.

3. Erandina lõikest 1 võivad pädevad asutused tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, anda kuni 31. detsembrini 2026 loa tehinguteks, mis on rangelt vajalikud Venemaal asuva vara võõrandamiseks ja Venemaalt väljumiseks või äritegevuse lõpetamiseks Venemaal.

4. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest lõike 2 või 3 alusel antud lubadest kahe nädala jooksul alates loa andmisest.“

7) Artiklit 1e muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Keelatud on otse või kaudselt osaleda tehingutes VIII lisas loetletud juriidiliste isikute, üksuste või asutustega või Venemaal asutatud juriidilise isiku, üksuse või asutusega, kelle omandiõigusest kuulub otse või kaudselt rohkem kui 50 % VIII lisas loetletud üksusele.“;

b) lisatakse järgmised lõiked:

„1a. Lõike 1 kohast keeldu ei kohaldata tehingutele:

a) mis on vajalikud liidu ja liikmesriikide või partnerriikide diplomaatiliste ja konsulaaresinduste, sealhulgas delegatsioonide, saatkondade ja missioonide või rahvusvahelisest õigusest tuleneva puutumatusega kaitstud rahvusvaheliste organisatsioonide tegutsemiseks Venemaal;

b) mille on teinud liikmesriigi kodanikud, kes on ja olid juba enne 24. veebruari 2022 Venemaa elanikud.

1b. Erandina lõikest 1 võivad pädevad asutused tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, anda loa tehinguteks, mis on rangelt vajalikud Venemaal asuva vara võõrandamiseks või äritegevuse lõpetamiseks Venemaal.

1c. Erandina lõikest 1 võivad liikmesriigi pädevad asutused tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, anda loa teha XVIII lisas nimetatud pangaga Bank Zenit tehinguid, kui nad on teinud kindlaks, et selliste tehingute tegemine on vajalik:

a) CN-koodi 3402 90 alla kuuluva kauba eest tasumiseks;

b) enne 1. jaanuari 2025 sõlmitud lepingute täitmiseks kuni 1. jaanuarini 2028 või nende kehtivusaja lõpuni, olenevalt sellest, kumb on varasem.“

8) Artiklit 1k muudetakse järgmiselt:

a) lõige 2b asendatakse järgmisega:

„2b. Keelatud on otse või kaudselt müüa, tarnida, üle anda, eksportida või pakkuda ettevõtete juhtimistarkvara ning tööstusdisaini ja -tootmise tarkvara ning pangandus- ja finantssektoris teatava kasutusega tarkvara, mis on loetletud määruse (EL) nr 833/2014 XXXIX lisas:

a) Venemaa valitsusele või

b) Venemaal asutatud juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele.“;

b) lisatakse järgmine lõige

„10a. Lõikes 2b sätestatud keeldu ei kohaldata määruse (EL) nr 833/2014 XXXIX lisas loetletud pangandus- ja finantssektoris teatava kasutusega tarkvara pakkumisele, mis on vajalik enne 20. juulit 2025 sõlmitud lepingute või nende lepingute täitmiseks vajalike lisalepingute täitmiseks kuni 30. septembrini 2025.“

9) Artiklit 3a muudetakse järgmiselt:

a) lisatakse järgmine lõige:

„1aa. Ilma et see piiraks käesoleva artikli lõikes 1 ja määruse (EL) 2021/821 artiklis 4 sätestatud kaudse ekspordi keelu kohaldamist, on vaja luba, et eksportida muusse kolmandasse riiki kui Venemaa määruse (EL) nr 833/2014 VII lisas loetletud kaupa või tehnoloogiat, mis võib aidata kaasa Venemaa sõjalisele ja tehnoloogilisele arengule või kaitse- ja julgeolekusektori arengule, kui eksportija elu- või asukohaliikmesriigi pädev asutus on eksportijat teavitanud, et kõnealune kaup või tehnoloogia on või võib olla tervikuna või osaliselt ette nähtud füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele Venemaal või kasutamiseks Venemaal.“;

b) lisatakse järgmine lõige:

„6a. Kui lõike 1aa kohaselt on nõutav luba, järgivad pädevad asutused määruse (EL) 2021/821 artiklis 4 sätestatud norme ja menetlusi, mida kohaldatakse *mutatis mutandis*.“

10) Artiklit 4m muudetakse järgmiselt:

a) lisatakse järgmised lõiked:

„3ah. Teatavate CN-koodide alla kuuluvate kaupade suhtes ei kohaldata lõigetes 1 ja 2 sätestatud keelde enne 20. juulit 2025 sõlmitud lepingute ega nende lepingute täitmiseks vajalike lisalepingute täitmise suhtes kuni 21. oktoobrini 2025.

3ai. Teatavate CN-koodide alla kuuluvate kaupade suhtes ei kohaldata lõigetes 1 ja 2 sätestatud keelde enne 20. juulit 2025 sõlmitud lepingute ega nende lepingute täitmiseks vajalike lisalepingute täitmise suhtes kuni 21. jaanuarini 2026.“;

b) lõikesse 4a lisatakse järgmised punktid:

„e) CN-koodide 7615 10, 8414 60 ja 8422 30 alla kuuluvad kaubad;

f) CN-koodi 3916 20 alla kuuluvad kaubad, kui need on rangelt vajalikud PVC-põrandakatete müügiks.“;

c) lisatakse järgmised lõiked:

„5h. Pädevad asutused võivad anda tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, loa müüa, tarnida, üle anda või eksportida CN-koodi 8422 30 alla kuuluvaid kaupu või osutada nendega seotud tehnilist või rahalist abi, kui nad on kindlaks teinud, et sellised kaubad või nendega seotud tehnilise või rahalise abi osutamine on vajalik toidu, joogi ja ravimite pakendamiseks.

5i. Pädevad asutused võivad anda tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, loa müüa, tarnida, üle anda või eksportida CN-koodi 3402 90 alla kuuluvaid kaupu või osutada nendega seotud tehnilist või rahalist abi, kui nad on kindlaks teinud, et sellised kaubad või nendega seotud tehnilise või rahalise abi osutamine on vajalik enne 1. jaanuari 2025 sõlmitud lepingute täitmiseks kuni 1. jaanuarini 2028 või nende kehtivusaja lõpuni, olenevalt sellest, kumb on varasem.“

11) Artiklisse 4o lisatakse järgmine lõige:

„3b. Lõike 3 punktis d sätestatud erandi kohaldamine Tšehhi suhtes lõpeb alates 1. juulist 2025.“

12) Lisatakse järgmine artikkel:

„*Artikkel 4oa*

1. Alates 21. jaanuarist 2026 on keelatud liitu otse või kaudselt osta, importida või üle anda CN-koodi 2710 alla kuuluvaid naftatooteid, mis on toodetud kolmandas riigis Venemaalt pärit CN-koodi 2709 00 alla kuuluvast toornaftast.

Käesoleva lõike kohaldamise eesmärgil esitavad importijad importimise ajal tõendid kolmandas riigis toote rafineerimiseks kasutatud toornafta päritoluriigi kohta, välja arvatud juhul, kui toode on imporditud XXIV lisas loetletud partnerriigist.

Naftatooteid, mis imporditi eelmisel kalendriaastal toornafta netoeksportijatest kolmandatest riikidest, loetakse omamaisest toornaftast, mitte Venemaalt pärit toornaftast toodetud toodeteks, välja arvatud juhul, kui pädeval asutusel on põhjendatult alust arvata, et need on toodetud Venemaa toornaftast.

2. Keelatud on pakkuda otse või kaudselt tehnilist abi, vahendusteenuseid, rahastamist või rahalist abi, samuti kindlustust ja edasikindlustust, mis on seotud lõikes 1 sätestatud keeluga.“

13) Artiklit 4p muudetakse järgmiselt:

a) lõige 5 asendatakse järgmisega:

„5. Käesoleva artikli lõigetes 1 ja 4 sätestatud keelde ei kohaldata 90 päeva jooksul alates määruse (EL) nr 833/2014 XXVIII lisa muutva komisjoni rakendusmääruse jõustumise kuupäevast CN-koodi 2709 00 alla kuuluvate Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud toodete transpordi suhtes ning sellise transpordiga seotud otsese või kaudse tehnilise abi või vahendusteenuste osutamise, rahastamise või rahalise abi andmise suhtes, tingimusel et:

a) transport või sellega seotud tehnilise abi või vahendusteenuste osutamine, rahastamine või rahalise abi andmine põhineb lepingul, mis on sõlmitud enne määruse (EL) nr 833/2014 XXVIII lisa muutva komisjoni rakendusmääruse jõustumise kuupäeva, ning

b) barreli ostuhind nimetatud lepingu sõlmimise kuupäeva seisuga ei ole kõrgem kui määruse (EL) nr 833/2014 XXVIII lisas sätestatud hind.“;

b) lisatakse järgmine lõige:

„5a. Käesoleva artikli lõigetes 1 ja 4 sätestatud keelde ei kohaldata 90 päeva jooksul alates iga nõukogu otsuse, millega muudetakse käesoleva otsuse XI lisa, jõustumise kuupäevast CN-koodi 2710 alla kuuluvate Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud toodete transpordi suhtes ning sellise transpordiga seotud otsese või kaudse tehnilise abi või vahendusteenuste osutamise, rahastamise või rahalise abi andmise suhtes, tingimusel et:

a) transport või sellega seotud tehnilise abi või vahendusteenuste osutamine, rahastamine või rahalise abi andmine põhineb lepingul, mis on sõlmitud enne iga nõukogu otsuse, millega muudetakse käesoleva otsuse XI lisa, jõustumise kuupäeva, ning

b) barreli ostuhind nimetatud lepingu sõlmimise kuupäeva seisuga ei ole kõrgem kui XI lisas sätestatud hind.“;

c) lõike 6 punkt a asendatakse järgmisega:

„a) CN-koodi 2709 00 alla kuuluva Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud toornafta suhtes alates 5. detsembrist 2022, kui sellise toote ostuhind barreli kohta ei ole kõrgem kui määruse (EL) nr 833/2014 XXVIII lisas sätestatud hind;“;

d) lõikesse 6 lisatakse järgmine punkt:

„aa) CN-koodi 2710 alla kuuluvate Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud naftasaaduste suhtes alates 5. veebruarist 2023, kui selliste toodete ostuhind barreli kohta ei ole kõrgem kui käesoleva otsuse XI lisas sätestatud hinnad;“;

e) lõige 6a asendatakse järgmisega:

„6a. Lõike 4 ja lõike 6 punkti a kohaldamisel koguvad teenuseosutajad, kellel puudub juurdepääs barreli ostuhinnale selliste toodete puhul nagu määruse (EL) nr 833/2014 XXVIII lisas sätestatud, CN-koodi 2709 00 alla kuuluv toornafta ja käesoleva otsuse XI lisas sätestatud, CN-koodi 2710 alla kuuluvad naftatooted, XIII lisas loetletud Venemaa toornafta või naftatoodete puhul, mille pealelaadimise aeg ei ole varasem kui 20. veebruar 2024, lisakulude kohta üksikasjalikku hinnateavet, mida esitavad Venemaa toornafta või naftatoodetega kauplemise tarneahelas ülalpool paiknevad ettevõtjad. Selline üksikasjalik hinnateave esitatakse vastaspooltele ja pädevatele asutustele nende taotluse korral käesoleva artikli nõuete täitmise kontrollimiseks.“;

f) lõige 12 asendatakse järgmisega:

„12. Nafta hinnalagi arvutatakse ja seda hinnatakse korrapäraselt kooskõlas mehhanismiga, mis on sätestatud nõukogu määruses (EL) 2025/1495, millega muudetakse määrust (EL) nr 833/2014, ja mille kohaselt on komisjon kohustatud tegema järgmist:

i) jälgima Venemaa toornafta hindu, võttes aluseks aru andvate volitatud asutuste esitatud hinnangulise hinna;

ii) nende andmete põhjal arvutama Venemaa toornafta keskmise turuhinna 15. juulil 2025 algava 22-nädalase ajavahemiku kohta ja seejärel iga kuue kuu järel võrdväärse 22-nädalase ajavahemiku kohta;

iii) avaldama selle keskmise turuhinna kohta teatise ning

iv) muutma määruse (EL) nr 833/2014 XXVIII lisa 15. jaanuaril 2026 ja seejärel iga kuue kuu järel. Selleks et eesmärkide saavutamine, sealhulgas Venemaa naftatulude vähendamine hinnalae abil, oleks jätkuvalt tulemuslik, seatakse hinnalagi samale tasemele Venemaa toornafta keskmise turuhinnaga, mida on vähendatud 15 %. Kui uus arvutatud hind erineb kohaldatavast hinnalaest 5 % või vähem, siis hinnalage ei muudeta.

Muudetud hinnalage kohaldatakse alates määruse (EL) nr 833/2014 XXVIII lisa iga muudatuse jõustumisele järgneva kuu esimesest päevast.

Hinnalae mehhanismi, sealhulgas määruse (EL) nr 833/2014 XXVIII lisa ning käesoleva artikli lõigetes 1 ja 4 sätestatud keeldude toimimist hinnatakse 15. aprilliks 2026 ja seejärel iga kuue kuu järel, tuginedes muu hulgas koordineerimisele hinnalae koalitsiooniga. Hinnang koos asjakohaste muudatusettepanekutega esitatakse nõukogule.

Kõnealuse hindamise võib teha varem, kui see on naftaturul toimuva, geopoliitilise olukorra või muude asjakohaste kaalutluste tõttu igakülgselt põhjendatud.

Hindamisel võetakse arvesse meetme tõhusust selle oodatavate tulemuste, rakendamise, hinnalae mehhanismiga rahvusvahelise liitumise ja selle mitteametliku järgmise seisukohast ning selle võimalikku mõju liidule ja selle liikmesriikidele. Sellega reageeritakse turusuundumustele, sealhulgas võimalikule ebastabiilsusele.

Kõnealuse aruande põhjal vaatab nõukogu läbi hinnalae mehhanismi, sealhulgas määruse (EL) nr 833/2014 XXVIII lisa ning käesoleva artikli lõigetes 1 ja 4 sätestatud keeldude toimimise.“;

14) Artiklisse 4z lisatakse järgmine lõige:

„6. Erandina lõigetes 1 ja 2 sätestatud keeldudest võib otseselt mitte ühegi teise liikmesriigi võrkudevahelise ühendusega maagaasisüsteemiga ühendatud ning oma esimese pikaajalise maagaasitarnelepingu alusel esimese kaubandusliku tarne pärast 20. juulit 2025 kätte saanud liikmesriigi pädev asutus anda loa osta, importida või üle anda Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud veeldatud maagaasi, mis kuulub CN-koodi 2711 11 00 alla, kui ta on kindlaks teinud, et ostu, importi või ülekandmist kasutatakse riigi energiavarustuse tagamiseks.

Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest käesoleva lõike alusel antud lubadest kahe nädala jooksul alates loa andmisest.“

15) Artiklisse 7 lisatakse järgmised lõiked:

„2a. Liikmesriigis ei tunnustata, jõustata ega täideta ühtegi ettekirjutust, määrust, õiguskaitsemeedet, otsust, mille on teinud kohus, mis ei ole liikmesriigi kohus, ega muud kohtulahendit, vahekohtuotsust või haldusotsust, mis on tehtud liikmesriigi suhtes menetluses, mis ei ole liikmesriigi menetlus, vastavalt investori ja riigi vaheliste vaidluste lahendamise menetlusele või sellest tulenevalt ja mis võiks tuua kaasa mis tahes nõuete rahuldamise seoses käesoleva otsuse ning otsuse 2014/145/ÜVJP ja määruste (EL) nr 833/2014 ja (EL) nr 269/2014 alusel kehtestatud meetmetega, kui neile tuginevad käesoleva artikli lõike 1 punktis a, b või c osutatud isikud, üksused või asutused või sellised isikud, üksused või asutused, kelle omandis või kontrolli all kõnealused isikud, üksused või asutused on.

2b. Liikmesriigis ei tunnustata, jõustata ega täideta uurimise või muu menetluse käigus abitaotlust, karistust ega muud sanktsiooni, mis põhineb ettekirjutusel, määrusel, õiguskaitsemeetmel, otsusel, mille on teinud kohus, mis ei ole liikmesriigi kohus, või muul kohtulahendil, vahekohtuotsusel või haldusotsusel, mis on tehtud liikmesriigi suhtes menetluses, mis ei ole liikmesriigi menetlus, vastavalt investori ja riigi vaheliste vaidluste lahendamise menetlusele või sellest tulenevalt seoses käesoleva otsuse ning otsuse 2014/145/ÜVJP ja määruste (EL) nr 833/2014 ja (EL) nr 269/2014 alusel kehtestatud meetmetega, kui neile tuginevad käesoleva artikli lõike 1 punktis a, b või c osutatud isikud, üksused või asutused või sellised isikud, üksused või asutused, kelle omandis või kontrolli all kõnealused isikud, üksused või asutused on.“

16) Lisatakse järgmised artiklid:

„*Artikkel 7b*

Kohaldataval juhul võtab liikmesriik asjakohaseid meetmeid, et nõuda või tal on õigus nõuda liikmesriigi pädevas kohtus peetavas kohtumenetluses kogu sellise otsese või kaudse kahju, sealhulgas kohtukulude, hüvitamist, mis on kõnealusele liikmesriigile tekkinud investori ja riigi vaheliste vaidluste lahendamise menetluse tagajärjel, mis on liikmesriigi vastu algatatud seoses käesoleva otsuse ja otsuse 2014/145/ÜVJP ning määruste (EL) nr 833/2014 ja (EL) nr 269/2014 alusel kehtestatud meetmetega. Liikmesriigil on kohaldataval juhul õigus nõuda sellise kahju hüvitamist käesoleva otsuse artikli 7 lõike 1 punktis a, b või c osutatud isikutelt, üksustelt või asutustelt, kes algatasid investori ja riigi vaheliste vaidluste lahendamise, sekkusid sellesse või osalesid selles või soovivad investori ja riigi vahelise vaidluse lahendamisega seotud vahekohtuotsuse, otsuse või kohtuotsuse täitmisele pööramist, ja isikutelt, üksustelt või asutustelt, kelle omandis või kontrolli all kõnealused isikud, üksused või asutused on.

Liidul on kohaldataval juhul õigus nõuda talle tekitatud kahju hüvitamist samadel tingimustel.

Artikkel 7c

Liikmesriigid esitavad kõik kättesaadavad vastuväited, mis käsitlevad käesoleva otsuse või otsuse 2014/145/ÜVJP või määruste (EL) nr 833/2014 ja (EL) nr 269/2014 alusel kehtestatud meetmetega seoses nende vastu investori ja riigi vaheliste vaidluste lahendamise menetluses tehtud vahekohtuotsuste tunnustamist ja täitmist.“

17) Artikkel 8c asendatakse järgmisega:

„*Artikkel 8c*

Nõukogu muudab Euroopa Liidu lepingu artiklite 29 ja 30 alusel ühehäälselt I, II, III, IV, V, VI, VIII, IX, X, XI, XIV, XVI, XVII, XVIII, XIX, XX, XXI, XXII, XXIII ja XXIV lisa.“

18) Otsuse 2014/512/ÜVJP lisasid muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 18. juuli 2025

Nõukogu nimel

eesistuja

M. BJERRE

LISA

1) Otsuse 2014/512/ÜVJP IV lisasse lisatakse järgmised üksused:

Number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
„791.	OOO TSK Vektor Teised nimed: LLC TSK VEKTOR Kohalik nimi: ООО ТСК ВЕКТОР	Aadress(id): 664048, Sevastopolskaya ulitsa d. 235, kv. 70, Irkutsk, Irkutskaya oblast, Russian Federation Telefon: +7 395 2350041; +7 902 5161813 Registreerimisnumber: 3849055365 (INN)	20.7.2025
792.	P-D TATNEFT – ALABUGA STEKLOVOLOKNO LLC Kohalik nimi: ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ „П-Д ТАТНЕФТЬ - АЛАБУГА СТЕКЛОВОЛОКНО“	Aadress(id): 423600, Republic of Tatarstan, Yelabuga district, Alabuga SEZ territory, Sh-2 street, building 11/1, Russian Federation Telefon: +7 855 5759094 Veebisait: www.alabuga.tatneft.ru E-post: office@pdt-steklovolokno.ru Registreerimisnumber: 1646022610 (INN)	20.7.2025
793.	NPF Technologies of progress Teised nimed: NPF Tekhnologii Progressa Kohalik nimi: ООО НПФ ТЕХНОЛОГИИ ПРОГРЕССА	Aadress(id): 192236, Sofiyskaya street 8, bldg. 1, lit. BD, 10-H, Office 3.13A, St. Petersburg, Russian Federation Telefon: +7 812 3634377 Veebisait: www.npf-tp.ru E-post: carbon@carbonstudio.ru Registreerimisnumber: 7840074988 (INN)	20.7.2025

Number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
794.	Kalinka Tianjin International Trade Co., Ltd. Teised nimed: Karinka (Tianjin) International Trade Co., Ltd. Kohalik nimi: 卡林卡（天津）国际贸易有限公司	Aadress(id): 2-4-101, Yuemengyuan, Jiangdu Road, 300140 Hebei District, Tianjin, People's Republic of China E-post: 1021526248@qq.com Registreerimisnumber: 91120105MA06Q77Y68	20.7.2025
795.	Arcos Harbin Supply Chain Management Co. Ltd. Teised nimed: Alcos (Harbin) Supply Chain Management Co., Ltd; Al Kos (Harbin) Supply Chain Manage Co., Ltd. Kohalik nimi: 阿尔科斯（哈尔滨）供应链管理有限公司	Aadress(id): Nangang District, Jingkai District, Harbin, Room 106, No. 368, Changjiang Road, People's Republic of China Veebisait: https://chbay.net/ru E-post: guanxin@chbay.net Registreerimisnumber: 91230199MAC7UBMB9E	20.7.2025
796.	MKPL Technology HK Co. Ltd. Teised nimed: Mako Pineapple Technology (Hong Kong) Limited; Maco Pineapple Technology (Hong Kong) Co., Ltd Kohalik nimi: 碼可菠蘿科技(香港)有限公司	Aadress(id): Rm 1302 13/F Cheong K. Building 84-86, Des Voeux Road Central Hongkong, People's Republic of China Telefon: +86 185 0160 3147 Veebisait: https://mkplhk.com/ E-post: sales@mkplhk.com; info@mkplhk.com Registreerimisnumber: 72201626 (BRN); 2974922 (CRi nr)	20.7.2025

Number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
797.	TEST PARTNER LLC Kohalik nimi: ООО Тест Партнер	Aadress(id): 620026, Yekaterinburg, Sverdlovskaya oblast, Belinsky street 83, office 1714, Russian Federation; 125476, Moscow, Vasily Petushkova street 8, Russian Federation Telefon: +7 343 288 5154; +7 495 215 2837 E-post: info@testpartner.ru Veebisait: http://testpartner.ru Registreerimisnumber: 6658463986 (INN)	20.7.2025
798.	APGROUP-SMT Group of Companies LLC Teised nimed: Carbon Studio Kohalik nimi: ООО ГК АПГРУПП-СМТ	Aadress(id): 192236, Saint Petersburg, Sofiyskaya street 8, Russian Federation Telefon: +7 812 3634377; +7 800 7072367 E-post: carbon@carbonstudio.ru; info@apgroup.pro Veebisait: www.apgroup-tech.ru; www.carbonstudio.ru; www.tech.carbonstudio.ru Registreerimisnumber: 7816693056 (INN)	20.7.2025
799.	CHIP SPACE ELECTRONICS CO. LTD Kohalik nimi: 芯時空電子有限公司	Aadress(id): Unit No. A222, 3F, Hang Fung Industrial Building, Phase 2, No. 2G Hok Yuen Street, Hunghom, Kowloon, Hong Kong Telefon: + 852 3075 6680 E-post: sales@chipspace-elec.com Veebisait: https://www.chipspace-elec.com/ Registreerimisnumber: 74623200 (BRN); 3210227 (CRi nr)	20.7.2025

Number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
800.	Uniservice LLC Kohalik nimi: ООО ЮНИСЕРВИС	Aadress(id): 195220, St. Petersburg, Obruchevykh st. 1, lit. A, ind. 2-H, office. 150, Russian Federation Veebisait: https://uniservicellc.ru/index.html Registreerimisnumber: 7804700100 (INN)	20.7.2025
801.	Luchengtech Co Ltd Teised nimed: Beijing Lucheng Weiye Technology Development Co., Ltd Kohalik nimi: 北京鲁成伟业科技发展有限公司	Aadress(id): Room 601, Building 1, Zhu Brothers Building, No. 5 Liye Road, Changping District, Beijing, People's Republic of China Telefon: + 86 62917956; +86 166 2020 5868 E-post: sales-c@luchengtech.com Veebisait: https://www.luchengtech.com/ Registreerimisnumber: 91110114783965860W	20.7.2025
802.	Xinghua Co Ltd Teised nimed: Beijing Xinghua Hengcheng Technology Co., Ltd; Beijing Xinghua Hengcheng Technology Development Co., Ltd Xinghuatech Co. Ltd; Xingtech Co., ltd; Xingtac Kohalik nimi: 北京兴华恒成科技有限公司	Aadress(id): Room 602, Building 1, Zhu Brothers Building, No. 5 Liye Road, Changping District, Beijing, People's Republic of China; Causeway Bay, Radio City, Hennessy Road, 505, Hong Kong; Flat / RM A 12/F ZJ 300, Lockhart road, Wan Chai, Hong Kong Telefon: + 86 82894256; +86 400 688 5199; +86 159 0118 1049 Veebisait: www.xingtac89.com Registreerimisnumber: 911101145732045106	20.7.2025
803.	CUVEE Importers Limited	Aadress(id): Unit 1207B, 12/F, Wah Lai Industrial Centre, 10-14 Kwei Tei Street, Fotan, NT, Hong Kong Registreerimisnumber: 60699645 (BRN); 1834044 (CRi nr)	20.7.2025

Number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
804.	Sistemotekhnika LLC Teised nimed: Systemtechnik Power Solutions Kohalik nimi: ООО Системотехника	Aadress(id): 125239, Moscow, Koptevskaya str. 73, building 1, floor 1, room 1, Russian Federation Telefon: +7 495 2550339; +7 495 1352917 Veebisait: https://sstmk.ru; https://all-generators.ru/ E-post: info@sstmk.ru; box@all-generators.ru Registreerimisnumber: 7743857750	20.7.2025
805.	Unmanned Solutions Center Ltd. Teised nimed: USC Ltd; Complex Unmanned Solutions Center Ltd Kohalik nimi: ООО ЦЕНТР КОМПЛЕКСНЫХ БЕСПИЛОТНЫХ РЕШЕНИЙ; ООО „ЦКБР“	Aadress(id): 24/1 Luch Str., 2nd floor, app. 112, Zhukovsky, Moscow Oblast, 140184, Russian Federation Veebisait: https://cus.center/ E-post: kuzyakin@gmail.com Registreerimisnumber: 5040176793 (maksukohustuslasena registreerimise nr / INNi nr)	20.7.2025
806.	POLIMERPROMTORG LLC Kohalik nimi: ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ „ОЛИМЕРПРОМТОРГ“	Aadress(id): 420140, Republic of Tatarstan, Kazan, Yuliusa Fuchika street, D. 90 A, office 820, Russian Federation Telefon: + 7 (843) 2060242 Veebisait: https://ppt16.ru E-post: ppt@ppt16.ru Registreerimisnumber: 1661046655 (maksukohustuslasena registreerimise nr / INNi nr)	20.7.2025

Number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
807.	BOSFORLAB DIS TICARET LTD Teised nimed: BOSFORLAB	Aadress(id): İnönü Mahallesi 19 Mayıs Caddesi Serhat Apartmanı No:106 Daire: 5 ATAŞEHİR Istanbul, Republic of Türkiye Telefon: + 90 (0216) 575 33 71 Veebisait: https://bosforlab.com/ E-post: info@bosforlab.com Registreerimisnumber: 396399- 5	20.7.2025
808.	BASHTRADEHOUSE IC VE DIS TICARET LTD	Aadress(id): Mustafa Akyol sok. 13 MVK Business No:211 Yenişehir mah. Pendik, 34912, İstanbul, Republic of Türkiye Veebisait: https://bashtradehouse.com/en/ E-post: contact@bashtradehouse.com Registreerimisnumber: 382301-5	20.7.2025
809.	FS DIS TICARET A. S. Teised nimed: FS Foreign Trade Kohalik nimi: FS Dış Ticaret A.Ş	Aadress(id): Buyaka 2 Sitesi 3 D:54, Poligon Caddesi No:8C, Fatih Sultan Mehmet Mahallesi, 34771 Ümraniye, İstanbul, Republic of Türkiye Telefon: + 90 216 504 31 55 Veebisait: https://www.fsforeigntrade.com E-post: info@fsforeigntrade.com Registreerimisnumber: 3881489178	20.7.2025

Number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
810.	ILMOR KIMYA VE TEKSTIL SANAYI VE TIC. LTD	Aadress(id): Seba office D:61, Mimar Sinan Sokak NO:21D, Ayazaga Mahallesi, 34485 Sariyer, Republic of Türkiye Telefon: +90 212 2884224 Veebisait: https://ilmor.com.tr/ E-post: ilmor@ilmor.com.tr Registreerimisnumber: 4730791281	20.7.2025
811.	KHIMINTEKHNO LLC Kohalik nimi: ООО ХИМИНТЕХНО	Aadress(id): 108851, Moscow, Shcherbinka, Simferopolskoye highway, 16, Russian Federation Telefon: + 7 (499) 286-85-52 Veebisait: http://himtechno.ru/ E-post: corp@himtechno.ru Registreerimisnumber: 7751222426 (maksukohustuslasena registreerimise nr / INNi nr)	20.7.2025
812.	POLIKHIM MOSKVA LLC Kohalik nimi: ООО ПОЛИХИМ МОСКВА	Aadress(id): 17B Butlerova St., room 58/11/2, 117342, Moscow, Konkovo Municipal district, Russian Federation Veebisait: http://polihem.ru/ E-post: mail@polihem.ru Registreerimisnumber: 9728064503 (maksukohustuslasena registreerimise nr / INNi nr)	20.7.2025

Number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
813.	Atoma Ltd Kohalik nimi: ООО АТОМА; ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ „АТОМА“	Aadress(id): 198095, St Petersburg, st. Kalinina 13, room 620, 33-N Building A, Russian Federation Telefon: +7 812 4412331 Veebisait: https://atoma.spb.ru/ E-post: info@atoma.spb.ru Registreerimisnumber: 7807352250	20.7.2025
814.	MT-SYSTEM LLC Teised nimed: LLC SYSTEM-L Kohalik nimi: МТ-СИСТЕМС; ООО СИСТЕМА-Л	Aadress(id): 198095, St Petersburg, st. Kalinina 13, office 402, Building A, Russian Federation Telefon: + 7 (812) 325 36 85 Veebisait: www.mt-system.ru E-post: info@mt-systems.ru; info@my-systems.ru	20.7.2025
815.	NPK AEROKON Teised nimed: AEROCON JSC, AEROKON LLC Kohalik nimi: ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ „АЭРОКОН“	Aadress(id): 422700, Republic of Tatarstan, Vysokogorsky district, Chernyshevka village, Centralnaya street, 18, office 1, Russian Federation Telefon: +8 917 934 34 12 Veebisait: http://aerokon.su/ E-post: office@aerokon.su; aerokon.kzn@gmail.com Registreerimisnumber: 1683010356	20.7.2025

Number	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise kuupäev
816.	Prist JSC Teised nimed: Pribory, Service, Torgovlya Kohalik nimi: АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО „ПРИБОРЫ, СЕРВИС, ТОРГОВЛЯ“	Aadress(id): 111141, St. Plekhanova, 15A, Moscow, Russian Federation; St. Tshvetotchnaya, b. 18 lit. B Business-Park „Tshvetotchnaya 18“, St. Petersburg; st. Tsvillinga, 58, office 1, Ekaterinburg Telefon: + 7 (495) 7775591; + 8 (812) 6777508; + 8 (343) 3173999 Veebisait: https://prist.ru/en/about/ E-post: prist@prist.ru Registreerimisnumber: 7721212396	20.7.2025“

2) Otsuse 2014/512/ÜVJP VIII lisasse lisatakse järgmised üksused:

Juriidilise isiku, üksuse või asutuse nimi	Kohaldamise alguskuupäev
„T-bank	9. august 2025
Bank Saint Petersburg	9. august 2025
Bank Centrocredit	9. august 2025
Yandex bank	9. august 2025
Surgutneftegazbank	9. august 2025
Metcombank	9. august 2025
Severgazbank	9. august 2025
Genbank	9. august 2025
Bystrobank	9. august 2025
Energotransbank	9. august 2025
Tatsotsbank	9. august 2025
Bank Zenit	9. august 2025
Transstroybank	9. august 2025
Bank FINAM	9. august 2025
Ozon bank	9. august 2025
Ekspobank	9. august 2025
LOCKO Bank	9. august 2025
Bank DOM.RF	9. august 2025
SME Bank	9. august 2025
LANTA Bank	9. august 2025
Bank131	9. august 2025
Bank RostFinance	9. august 2025“

3) Otsuse 2014/512/ÜVJP XI lisast jäetakse välja tabel „Toornafta hind“.

4) Otsuse 2014/512/ÜVJP XVI lisa muudetakse järgmiselt:

a) kanded 175, 176 ja 177 jäetakse välja;

b) kanded 66, 111, 112, 141, 283, 284 ja 304 asendatakse järgmistega:

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
„66.	Jaguar (endine Zaliv Amerika)	9354301	Artikli 4x lõike 2 punkt g: kuulub otsuse 2014/145/ÜVJP lisas ja määruse (EL) nr 269/2014 I lisas loetletud füüsilistele või juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele või mida sellised isikud, üksused või asutused rendivad või käitavad või mida kasutatakse muul viisil selliste isikute nimel, nende huvides, nendega seoses või nende kasuks	17.12.2024
111.	Prosperity (endine NS Pride)	9322956	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	25.2.2025
112.	Sapphire (endine NS Silver)	9309576	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	25.2.2025
141.	T Cereal (endine Rolin)	9286073	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	25.2.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
283.	Velmar (endine Venture)	9832547	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	21.5.2025
284.	View (endine Cup)	9271327	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	21.5.2025
304.	Ocean Jupiter	9308170	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	21.5.2025“

c) lisatakse järgmised kanded:

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
„343.	Venetians	9436018	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
344.	Jacklyn	9313498	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
345.	Sea Marine I	9255830	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
346.	Diva I	9297371	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
347.	Hulda	9290309	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
348.	Jaldhara	9304825	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
349.	Vision	9260067	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
350.	Nagarjuna	9299733	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
351.	Sandhya	9352195	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
352.	Himalaya	9314882	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
353.	Sea Honor	9315654	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
354.	Ru Yi	9345623	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
355.	Sealion I	9234501	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
356.	Achilles	9368223	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
357.	Hu Po	9319686	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
358.	Pearl	9630028	Artikli 4x lõike 2 punkt c: käitatakse viisil, mis aitab kaasa sellisele tegevusele või poliitikale või toetab sellist tegevust või poliitikat, mille eesmärk on kasutada, arendada või laiendada Venemaa energiasektorit, sealhulgas energiataristut	20.7.2025
359.	Valera	9630004	Artikli 4x lõike 2 punkt c: käitatakse viisil, mis aitab kaasa sellisele tegevusele või poliitikale või toetab sellist tegevust või poliitikat, mille eesmärk on kasutada, arendada või laiendada Venemaa energiasektorit, sealhulgas energiataristut	20.7.2025
360.	Sirius I	9285847	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
361.	Cordelia Moon	9297888	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
362.	Virat	9832559	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
363.	Themis	9264570	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
364.	Deneb	9301524	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
365.	Olia	9268112	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
366.	Tasta	9307815	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
367.	Cross Ocean	9251810	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
368.	Ricca	9292577	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
369.	Golden Eagle	9255684	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
370.	Akar West	9258167	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
371.	Fiesta	9260823	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
372.	Bivola	9266865	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
373.	Kai Fu	9281009	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
374.	Lion I	9384069	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
375.	Monte I	9297553	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
376.	Samadha	9286281	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
377.	Blue Talu	9334557	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
378.	Maisan	9289776	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
379.	Sofia K	9299123	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
380.	Proxima	9329655	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
381.	Saraswati	9383869	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
382.	Monarch I	9377779	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
383.	Evita	9408530	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
384.	Utaki	9262924	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
385.	Lebre	9255672	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
386.	Smyrtos	9389100	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
387.	Kusto	9308833	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
388.	Seasons I	9308950	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
389.	Pierre	9266877	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
390.	Prisma	9299678	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
391.	Rymo	9308857	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
392.	Maria	9198783	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
393.	Sanar 18	9645011	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
394.	Destan	9388766	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
395.	Elephant	9374868	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
396.	Kaluga	9585924	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
397.	Kira K	9346720	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
398.	Nautilus	9434890	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
399.	Pate (endine Shaanxi)	9338905	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
400.	Vernal	9207027	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
401.	Gogland	9430210	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
402.	Feliks	9459242	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
403.	Katran	9260275	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
404.	Leruo	9385831	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
405.	Listiga	9292838	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
406.	Akhty	9435337	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
407.	Armada Explorer	9377042	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
408.	Flura	9354636	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
409.	MT Konstantinovsk	9113276	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
410.	Nizami Ganjavi	9369617	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
411.	Sergey Terskov	9637961	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
412.	Nova Energy	9324277	Artikli 4x lõike 2 punkt c: käitatakse viisil, mis aitab kaasa sellisele tegevusele või poliitikale või toetab sellist tegevust või poliitikat, mille eesmärk on kasutada, arendada või laiendada Venemaa energiasektorit, sealhulgas energiataristut.	20.7.2025
413.	Yanhu	9297357	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
414.	Tango	9292058	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
415.	Topaz	9292034	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
416.	Volgoneft 251	8231057	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
417.	Volgoneft 160	8867129	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
418.	Saint	9263198	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
419.	Arctic Mulan	9864837	Artikli 4x lõike 2 punkt c: käitatakse viisil, mis aitab kaasa sellisele tegevusele või poliitikale või toetab sellist tegevust või poliitikat, mille eesmärk on kasutada, arendada või laiendada Venemaa energiasektorit, sealhulgas energiataristut.	20.7.2025
420.	Viper	9299874	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
421.	Wu Tai	9419151	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
422.	Lark (endine Lea I)	9277759	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
423.	Marble	9323974	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
424.	Seginus	9256028	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
425.	Peace	9249130	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
426.	Ailama	9232888	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
427.	Dorin (endine E Mei Shan)	9290828	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
428.	Sooraj	9332834	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
429.	Elise	9277747	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
430.	Vision	9236016	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
431.	Aura	9624316	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
432.	Dignity	9283241	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
433.	Lumin	9330599	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
434.	Minion	9389095	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
435.	Cetus	9418482	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
436.	Arabela	9253313	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
437.	Karabakh	9810513	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
438.	Aulis	9233765	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
439.	Naxos	9336426	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
440.	Indri	9247429	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
441.	Mariel	9247376	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
442.	Marlin	9585912	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
443.	Skadi	9230971	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
444.	Mars 6	9384992	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
445.	Shusha	9779941	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025

	Aluse nimi	IMO number	Loetellu lisamise põhjus	Kohaldamise alguskuupäev
446.	Oilstar	9310525	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025
447.	Mikati	9250892	Artikli 4x lõike 2 punkt b: Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud, XIII lisas loetletud toornafta või naftasaaduste vedu, kasutades Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni Peaassamblee resolutsioonis A.1192(33) sätestatud ebaseaduslikke ja suure riskiga laevandusvõtteid	20.7.2025“

5) Otsuse 2014/512/ÜVJP XIX lisa asendatakse järgmisega:

„*XIX LISA*

Artiklis 1ae osutatud juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetelu

A osa: selliste väljaspool liitu asutatud krediidi- ja finantseerimisasutuste ning krüptovarateenuseid osutavate üksuste loetelu, kes märkimisväärselt nurjavad käesolevas otsuses, otsuses 2014/145/ÜVJP, määruses (EL) nr 833/2014 ja määruses (EL) nr 269/2014 sätestatud keeldude eesmärki

Juriidilise isiku, üksuse või asutuse nimi	Jõustumine
Heihe Rural Commercial Bank Co. Ltd.	9. august 2025
Heilongjiang Suifenhe Rural Commercial Bank Co. Ltd.	9. august 2025

B osa: selliste väljaspool liitu asutatud krediidi- ja finantseerimisasutuste ning krüptovarateenuseid osutavate üksuste loetelu, kes toetavad Venemaa Ukraina-vastast agressioonisõda

C osa: selliste väljaspool liitu asutatud juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetelu, kes nurjavad märkimisväärselt käesoleva otsuse artiklites 4o ja 4p sätestatud keeldude eesmärki“.

6) Otsusesse 2014/512/ÜVJP lisatakse järgmine lisa:

„XXII LISA

Artikli 1ah punktis c osutatud juriidilised isikud, üksused ja asutused

Loetellu kantud juriidilise isiku, üksuse või asutuse nimi	Registreerimiskoht	Jõustumine
VizorLabs LLC	Moskva, Venemaa	20.7.2025
Kama (Atom) JSC	Moskva, Venemaa	20.7.2025
BitRiver LLC	Moskva, Venemaa	20.7.2025
LABADVANCE LLC	Skolkovo/Moskva, Venemaa	20.7.2025“

7) Otsusesse 2014/512/ÜVJP lisatakse järgmine lisa:

„XXIII LISA

Artikli 1ah punktis d osutatud juriidilised isikud, üksused ja asutused“.

8) Otsusesse 2014/512/ÜVJP lisatakse järgmine lisa:

„XXIV LISA

Artikli 4oa lõikes 1 osutatud naftatoodete impordi partnerriikide loetelu

KANADA

NORRA

ÜHENDKUNINGRIIK

AMEERIKA ÜHENDRIIGID

ŠVEITS“.